

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

15 juin 2018

DIE SITZUNG IN KÜRZE

15. Juni 2018

1. Première lecture: Modification de la loi sur la promotion de la culture

Erste Lesung: Änderung des Kulturförderungsgesetzes

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 126 voix contre 0 et 0 abstention. Il renonce par 128 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 126 gegen 0 Stimmen bei 0 Enthaltungen an. Mit 128 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

2. Première lecture: Modification de la loi d'application de la loi fédérale sur les allocations familiales

Erste Lesung: Änderung des Ausführungsgesetzes zum Bundesgesetz über die Familienzulagen

Le Grand Conseil accepte cette loi en lecture unique par 123 voix contre 0 et 1 abstention. Il renonce par 121 Oui contre 0 Non et 0 abstention à une majorité des 2/3 requise à une deuxième lecture.

Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in einziger Lesung mit 123 gegen 0 Stimmen bei 1 Enthaltung an. Mit 121 Ja gegen 0 Nein bei 0 Enthaltungen verzichtet er mit der erforderlichen 2/3-Mehrheit auf eine zweite Lesung

3. Interpellation urgente: La médecine légale tire la langue en Valais (2.0239)

Dringliche Interpellation: Die Walliser Rechtsmedizin ist am Anschlag (2.0239)

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.

Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten antwortet auf diese Interpellation.

4. Motion urgente: Divorce au Service de l'agriculture: il faut assurer la continuité de l'accompagnement agricole de la troisième correction du Rhône! (3.0392)
[Dringliche Motion: Weggang bei der Dienststelle für Landwirtschaft: Die Kontinuität der landwirtschaftlichen Begleitmassnahmen der 3. Rhonekorrektio muss gewährleistet werden! \(3.0392\)](#)

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au à la Commission de gestion pour exécution.

[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an die Geschäftsprüfungskommission zum Vollzug überwiesen.](#)

5. Interpellation urgente: APEA - Lens: Une mauvaise gestion qui coûte des millions (4.0308)
[Dringliche Interpellation: KESB - Lens: schlechte Geschäftsführung kostet Millionen \(4.0308\)](#)

Le Conseiller d'Etat Frédéric Favre répond à cette interpellation.

[Staatsrat Frédéric Favre antwortet auf diese Interpellation.](#)

6. Interpellation urgente: Retards au secrétariat cantonal des constructions (5.0331)
[Dringliche Interpellation: Verzögerungen beim Kantonalem Bausekretariat \(5.0331\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

7. Interpellation urgente: Pollution de l'eau au dioxane (5.0332)
[Dringliche Interpellation: Wasserverunreinigung durch Dioxan \(5.0332\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

8. Interpellation urgente: Pollution de la Lonza: nouveau rebondissement! (5.0333)
[Dringliche Interpellation: Verunreinigung durch die Lonza: neue Entwicklungen! \(5.0333\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

9. Interpellation urgente: Quelles mesures à prendre pour supprimer les pratiques litigieuses à Verbier? (5.0334)

[Dringliche Interpellation: Massnahmen zur Bekämpfung der illegalen Praktiken in Verbier \(5.0334\)](#)

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.

[Staatsrat Jacques Melly antwortet auf diese Interpellation.](#)

10. Postulat urgent: Réseau routier cantonal: pour une vision pérenne et un fonds de financement (5.0335)

[Dringliches Postulat: Kantonales Strassennetz: langfristige Strategie und Finanzierungsfonds \(5.0335\)](#)

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

11. Heure des questions

[Fragestunde](#)

Les membres du Conseil d'Etat répondent aux 16 questions déposées.

[Die Mitglieder des Staatsrates antworten auf die 16 hinterlegten Fragen.](#)

Stratégie informatique; rapport 2017

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.

[Informatikstrategie; Bericht 2017](#)

[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)